

25900217

Reg.No :

Name :

MAHATMA GANDHI UNIVERSITY, KOTTAYAM
MGU-UGP (HONOURS) REGULAR EXAMINATION MARCH 2025
SECOND SEMESTER

Discipline Specific Core Course (DSC) - MG2DSCTRS100 - INDIAN
LITERATURES IN ENGLISH TRANSLATION

(2024 ADMISSION ONWARDS)

Duration: 2 Hours

Maximum Marks: 70

Remember(K), Understand(U), Apply(A), Analyse(An), Evaluate(E), Create(C), Skill(S), Interest(I)
and Appreciation(Ap)

Students should attempt at least one question from each course outcome to enhance their overall outcome attainability.

Part A

MCQ

Answer all questions

Each question carries 1 marks

1. Which among the following was a compulsory course for all graduate level students during the British Raj? [U] / [CO1]
 - a). Compulsory Hindi
 - b). Compulsory English
 - c). Compulsory Sanskrit
 - d). None of the above

2. How did the Nishadin describe the lokavritta's approach to life? [U] / [CO2]
 - a). They rejected all forms of social structure
 - b). They believed in honoring life and following nature's laws
 - c). They followed strict laws of morality and social hierarchy
 - d). They prioritized wealth and power above all else

3. Who is Hidimbi? [U] / [CO2]
 - a). Bhima's wife
 - b). Arjuna's wife
 - c). Nakula's wife
 - d). Sahadeva's wife

4. Who translated Kabir's poems into English? [U] / [CO2]
- a). Rabindranath Tagore b). Mahatma Gandhi c). Amrita Pritam d). Sarojini Naidu
5. Waris Shah is known for writing the epic poem. [U] / [CO3]

- a). Ramayana b). Mahabharata c). Heer-Ranjha d). Shahnameh
6. What does the story "Open It!" reveal about the concept of trust during chaotic times? [U] / [CO3]
- a). It is exaggerated b). Trust is selectively given
 c). Trust is irrelevant d). it is completely broken
7. What is the significance of Muthu Pattar punching the gable wall? [U] / [CO4]
- a). He wants to test its strength
 b). He tries to rebuild it
 c). He vents his frustration and finds emotional release
 d). He wants to hurt Murugesan
8. What does Praneshacharya believe is his duty as a leader of the Brahmins? [K] / [CO4]
- a). To ensure that the village follows strict religious codes b). To allow personal freedom in religious practices
 c). To leave decision-making to elders. d). To travel and spread Hindu philosophy
9. What does the speaker compare his mother's lies to? [U] / [CO4]
- a). Government lies b). Fairy tales
 c). Religious teachings d). Childhood games
10. What did Muthu Pattar advise people to do before going to bed? [U] / [CO4]
- a). Count sheep b). Drink warm milk
 c). Unload their worries d). Say a prayer

[1x10 = 10]

Part B

SHORT ANSWER

Answer any **6** questions

Each question carries **5** marks

11. How does Sujit Mukherjee suggest that Indo-English literature could bridge regional literary traditions? [U] / [CO1]
12. Why did Kunti feel that she should confess the ultimate sin? [U] / [CO2]
13. Describe the final battle scene in Kurukshetra where Krishna's interference changed the destiny of the war. [U] / [CO2]
14. Discuss the significance of the "Judgement Day" reference in the poem "On the Death of an Adopted Son". [U] / [CO2]
15. How does the story "Open It!" illustrate the psychological devastation of war? [U] / [CO3]
16. How does Chandri's social status affect the way she is treated by the Brahmins, despite her loyalty to Naranappa? [U] / [CO4]
17. How does Muthu Pattar's view of his past healing powers add depth to his current frustration and confusion? [U] / [CO4]
18. How is the cock fight significant in the novel? [U] / [CO4]
19. Describe the temple festival in Melige. [K] / [CO4]

[5x6 = 30]

Part C

ESSAY

Answer any **2** questions

Each question carries **15** marks

20. How did English education in British India shape Indian literature and culture? [U] / [CO1]
21. What message does Bhasa convey about the nature of victory and defeat? [U] / [CO2]
22. Discuss the themes of morality and humanity in Manto's work, particularly in "Khol Do," and how they challenge societal norms. [U] / [CO3]
23. Discuss the theme of isolation and self-preservation in "The Fungus". [U] / [CO4]

[15x2 = 30]